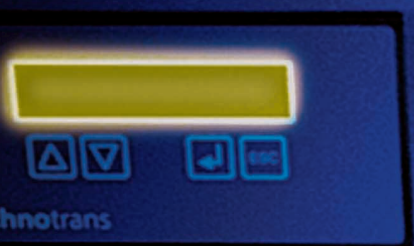


alpha.line

FIRST CHOICE FOR SMALL AND MEDIUM FORMATS

alpha.d dampening solution circulators • alpha.t ink unit temperature control units • alpha.c combination units



alpha

 **technotrans**

technology and services

alpha.line

The proven **alpha.line** offers a unique combination of product design and functionality to achieve optimum dampening solution conditions and stable ink unit temperatures. Unrivalled serviceability with easy access to all major components coupled with attention to detail ensures user-friendly, variable features and options to suit all medium-size applications.

alpha.d dampening solution circulators

A complete range of dampening solution circulators for small- and medium-size offset presses, each equipped with cooling and filtration systems, as well as alcohol and additive dosing devices with different levels of automation.

The units are equipped with air-cooled cooling systems as a standard feature. Optionally, the **alpha.d 40/60/80** units are also available with water-/glycol-cooled cooling systems and can be connected to a central chilling water supply system.

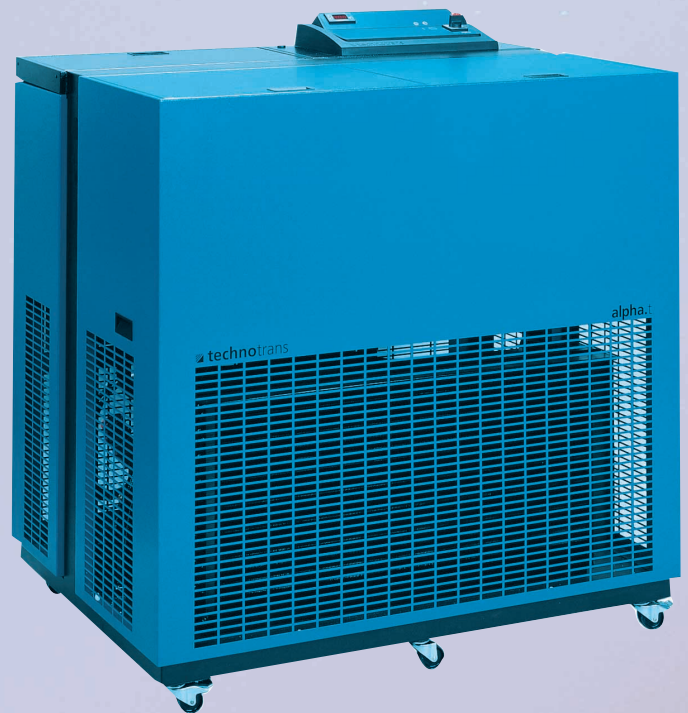
alpha.t ink unit temperature control units

Cooling and heating functions are necessary to achieve constant inking unit temperature, forming the basis for constant-quality printing. The **alpha.t** units, which are supplied ready for connection, provide the ink rollers with temperature-controlled water in a sealed pump-circuit.

alpha.c

Combination units for dampening solution circulation and ink unit temperature control combine the functions of **alpha.d** and **alpha.t** equipment into one single unit by utilising an innovative technology. Its compact and service-friendly design – combined with energy-saving, efficient cooling – makes this innovative technology affordable for small- and medium-size offset presses.

All units are available with air- or water-/glycol-cooled cooling systems.



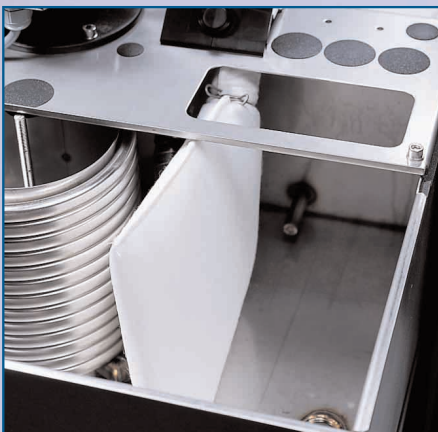
alpha.d dampening solution circulation

alpha.d line offers a wide range of variable equipment options for all areas of functionality thus allowing perfect adaptation to the specific areas of application of the printing press.

The return suction and filtration system uses separately adjustable ejection suction pumps and is designed to cope with the requirements of small- to medium-size dampening solution pans which require separate return suction systems. Alternatively, the units can be supplied with a collective suction return system or a free or pump-assisted return flow system.



The improved filters have outstanding contamination separation properties and also minimise foaming. These features can considerably extend the life and quality of the dampening solution.



alpha.d line offers 3 different alcohol dosing equipment options. On the **alpha.d 5 to d 40**, the entirely fully mechanical **Combicontrol 1a** with built-in storage bottle can be used.



On the **alpha.d 20 to 80**, the electronic **Combicontrol 2** or **alcosmart AZR** models can be fitted. Both options offer function and concentration display and alcohol supply from a tank next to the unit, but the **alcosmart AZR**



offers the advantage of an ultra-precise dosing system which is highly recommended for successful IPA-reduced printing.

On the **alpha.d 5 to d 40** models, automated additive dosing can be supported by the optional dampening solution storage tank.



This reduces the number of necessary refilling processes.

The graduation is a simple means to assist the operator in dosing the precise quantities of additives and water. Easily accessible viewing windows in the unit panels allows direct filling level monitoring.

The additive dosing process can be completely automated by using the **aquados** dosing system which includes a tank filling



level monitoring system and does not require any external energy. This option is particularly suitable for multicolour printing presses for which precise dosing is indispensable and manual mixing and refilling is unacceptable.

Other options such as, for example, conductivity or pH measurement and display systems are of course available. Please refer to the equipment table on the last page of this brochure.

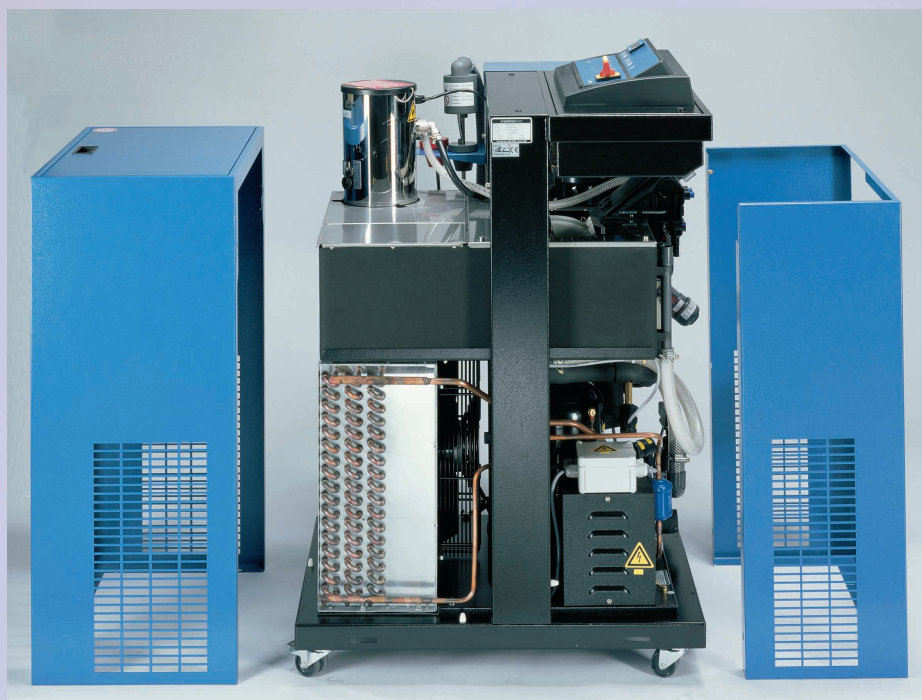


A common feature of all **alpha.d** line units is a functional and aesthetically designed operating and display panel, housing all control and display elements that can be fitted to different unit versions. The display options include digital displays showing the dampening solution temperature, conductivity or pH-value of the dampening solution. The alcohol concentration as well as operating and fault messages are signalled by LEDs.



The entire **alpha.line** is designed for unrivalled serviceability:

Attention to detail ensures a high level of user-friendliness and easy and quick access to perform adjustments and routine maintenance such as cleaning etc.



The refrigeration systems of all **alpha.line** units operate with environmentally friendly, CFC- and HCFC-free refrigerants. Depending on the performance data, either R134a or R407c is used.

All units are designed to operate in extreme conditions under high ambient temperatures of up to 40 °C/104 °F.

alpha.t ink unit temperature control

Cooling can only optimise the ink unit temperature during production. In combination with heating, an effective temperature control can also be achieved during stand-still of the press. Starting the press at the correct temperature enables stable production conditions and reduces waste copies.

alpha.t units control the temperature of the water returning from the printing units. Variation in heat generation, which is dependent on press speed, ink distribution and roller settings, are compensated by changing the feed flow temperature to the press.

Appropriately sized pumps combined with a sealed and thus corrosion-free water circuit provide maximum operational safety. The entire circuit already includes all necessary components and fittings, such as valves, pressures gauges, expansion vessels etc. for easy connection of the unit to the printing press.



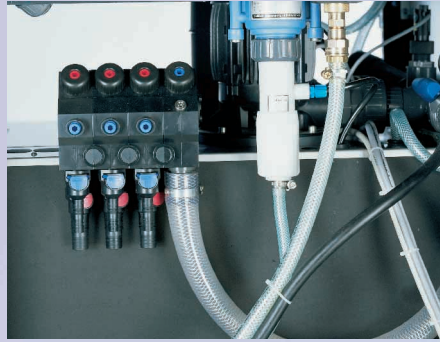
Also available as **alpha.k** units for applications without heating function, e.g. for cooling the rollers of narrow-web rotary presses.

alpha.c combination unit

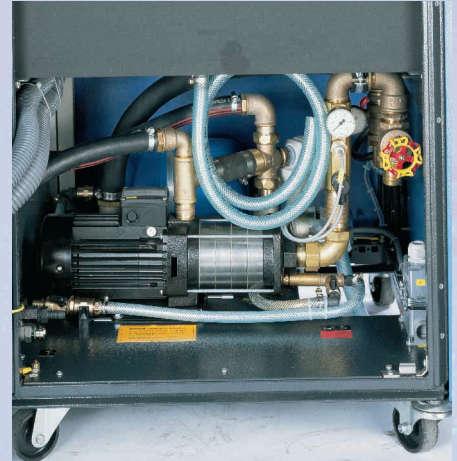
Due to an increased demand for ink unit temperature control in sheet-fed offset printing, the **alpha.c** line of combination units was revised and extended to meet the more stringent requirements of the market and to make the technical equipment standard of medium- to large-size presses attractive for small-size presses, too.

The new **alpha.c** combination units integrate all features of the **alpha.d** dampening solution circulators and **alpha.t** ink unit temperature control units into one common system and offer a wide range of additional advantages such as:

- space-saving, compact design
- cooling air supply from the front to the top
- extended model range with 4 performance levels
- efficient cooling system with modern Scroll compressors
- cooling systems also available with water-/glycol-cooled condensers for connection to a central cooling system
- increased control accuracy for dampening solution and ink unit temperature control
- improved alcohol dosing accuracy through the use of the **Combicontrol 4** system
- or the **alcosmart AZR** system
- microprocessor control
- easy handling through multi-language user guidance and LCD display
- improved serviceability
- easy change between conventional and waterless offset printing by automatically transferring the cooling capacity between both circuits
- less installation work compared to single systems
- competitive price compared to individual units



Back view with ejector block and connections for dampening solution



Ink temperature control circuit



Alcohol stabiliser alcosmart AZR



**Standard equipment
and available options**

	d5/10	d20	d20/30	d40	d60/80	alpha.c 60/90/120/160
Combicontrol 1a	O	O	O	O	N	N
Combicontrol 2.5	N	O	O	O	O	N
Combicontrol 4.4	N	N	N	N	N	O
alcosmart AZR	N	O	O	O	O	O
Dampening solution storage bottle	O	O	O	O	N	N
aquados. a 5%, single dosing	O	O	O	O	O	O
aquados. a 5+5%, double dosing	O	O	O	O	O	O
Digital temperature display	O	S	S	S	S	S
Conductivity display	O	O	O	O	O	O
pH display	N	N	O	O	O	O
Water-/glycol-cooled refrigeration unit	N	N	N	O	O	O
Max. number of return suction ejectors	4	6	6	6	10	6
Castors	O	O	S	S	S	S
Exhaust air hood	N	N	N	N	N	O
Connection voltages						
230V ± 10% / 1Ph / 50/60Hz	S			N		N
400V ± 10% / 3Ph / 50Hz	N			S		S
200V ± 10% / 1Ph / 50/60Hz	O			N		N
115V ± 10% / 1Ph / 50/60Hz	O			N		N
460V ± 10% / 3Ph / 60Hz	N			O		N
400V ± 15% / 460V ± 10% 3Ph / 50/60Hz	N			N		O
200V ± 10% / 3Ph / 60Hz	N			O		N
200V ± 10% / 3Ph / 50/60Hz	N			N		O

O = option / N = not available / S = standard equipment
Subject to technical changes.

Technische Daten alpha.line

Type	Width mm/inch	Depth mm/inch	Height mm/inch	Tank capacity l/U.S. gallon	Cooling capacity kW/Btu/h	Heating capacity kW/Btu/h	Electrical power kW/HP
alpha.d							
alpha.d 5	470/18,5	567/22,3	942/37,1	30/7,9	0,5/1.700	-/-	0,9/1,2
alpha.d 10	470/18,5	567/22,3	942/37,1	30/7,9	1,0/3.400	-/-	0,9/1,2
alpha.d 20	654/25,7	800/31,5	1.155/45,5	65/17,2	2,0/6.800	-/-	1,8/2,4
alpha.d 30	654/25,7	800/31,5	1.155/45,5	65/17,2	3,0/10.200	-/-	2,7/3,6
alpha.d 40	654/25,7	800/31,5	1.155/45,5	65/17,2	4,0/13.600	-/-	2,8/3,8
alpha.d 60	1.385*/54,5*	865/34,1	1.295/51,0	180/47,6	6,0/20.500	-/-	5,0/6,7
alpha.d 80	1.385*/54,5*	865/34,1	1.295/51,0	180/47,6	8,0/27.300	-/-	5,0/6,7
alpha.t							
alpha.t 30	654/25,7	800/31,5	1.155/45,5	-/-	3,0/10.200	3/10.200	3,8/5,1
alpha.t 60	1.230/48,4	865/34,1	1.295/51,0	-/-	6,0/20.500	3/10.200	4,1/5,5
alpha.t 90	1.230/48,4	865/34,1	1.295/51,0	-/-	9,0/30.700	3/10.200	5,6/7,5
alpha.t 120	1.230/48,4	865/34,1	1.295/51,0	-/-	12,0/40.900	6/20.500	7,5/10,1
alpha.t 160	1.230/48,4	865/34,1	1.295/51,0	-/-	15,0/51.200	6/20.500	8,8/11,8
alpha.c							
alpha.c 60	1.400/55,1	700/27,6	1.300/51,2	92/24,3	6,0/20.500	3/10.200	8,2/11,0
alpha.c 90	1.400/55,1	700/27,6	1.300/51,2	92/24,3	9,0/30.700	3/10.200	9,6/12,9
alpha.c 120	1.400/55,1	700/27,6	1.300/51,2	92/24,3	12,0/40.900	3/10.200	11,5/15,4
alpha.c 160	1.700/66,9	700/27,6	1.300/51,2	92/24,3	16,0/54.600	3/10.200	12,2/16,3

All data for 50Hz standard unit with air-cooled refrigeration unit,
height includes control panel, * width includes **aquados**
Subject to technical changes.

technotrans AG D-86391 Stadtbergen, Germany
technotrans scandinavia AB S-18311 Täby, Sweden
technotrans graphics ltd. GB-Colchester CO4 9QX, England
technotrans france sarl F-60744 Saint-Maximin cedex, France
technotrans italia s.r.l. I-20025 Legnano MI, Italy
technotrans sales & service office E-08860 Castelldefels, Spain
technotrans america, inc. Wheeling, IL 60090, U.S.A.
technotrans america west, inc. Corona, CA 92879, U.S.A.
technotrans japan k.k. 651-0086 Kobe, Japan
technotrans china ltd. Kowloon, Hongkong
technotrans printing equipment (beijing) co. ltd. Beijing 100029, PR China
technotrans technologies pte ltd. Singapore 348548

 **technotrans**

technology and services

technotrans AG
Robert-Linnemann-Str. 17
D-48336 Sassenberg

Phone +49 (0)25 83-30 1-0
Fax +49 (0)25 83-30 1-30
email info@technotrans.de
www.technotrans.de